



JAMES JOYCE IN TRANSLATION CENTRE

# The Joyce of Translation

First international conference of the James Joyce in Translation Centre

12-13 December 2024

VUB Brussels | UAntwerp

— provisional programme —

with the much appreciated support from:



**An Roinn Gnóthaí Eachtracha**  
Department of Foreign Affairs

Irish Studies Programme



**CENTRE FOR LITERARY &  
INTERMEDIAL CROSSINGS  
RESEARCH GROUP**



**Centrum voor Literatuur in vertaling**



UAntwerp  
Department of Applied Linguistics,  
Translation and Interpreting Studies

## Thursday 12 December

Venue:

Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan | Boulevard de la Plaine 2, 1050 Brussels

(venue details tbc)

13:00 registration and welcome

13:30 presentation of the JJTC project and discussion  
(Guillermo Sanz Gallego & Kris Peeters, coordinators)

14:30 keynote address and discussion  
Onno Kusters (Utrecht), title tbc

15:30 coffee break

16:00 panel 1 : the Joy(s) of translation

16:00 speaker 1 (tbc)

16:20 speaker 2 (tbc)

16:40 speaker 3 (tbc)

17:00 discussion

18:00 reception at the Embassy of Ireland, Froissartstraat | rue Froissart 50, 1040 Brussels

20:00 dinner at Grand Central, Belliardstraat | rue Béliard 190, 1040 Brussels (tbc)

22:39 train for Antwerp at Brussels-Schuman

23:35 arrival at Antwerp central station

(overnight stay in Antwerp)

## Friday 13 December

Venue:

University of Antwerp, Rodestraat 14, 2000 Antwerpen

Room R.A.001 (Annex)

08:30 registration and welcome (ground floor, building R, Rodestraat 14)

09:00 panel 2 : the joys (and sorrows) of translation

09:00 speaker 1 (tbc)

09:20 speaker 2 (tbc)

09:40 speaker 3 (tbc)

10:00 speaker 4 (tbc)

10:20 discussion

10:45 coffee break

11:15 group discussion : where do we want to take JJTC?

12:30 lunch (on campus)

14:00 roundtable : Joyce translators on translating Joyce (moderator and participants tbc)

16:00 concluding remarks

16:30 *pot d'adieu* at Kelly's Irish pub, De Keyserlei 27, 2000 Antwerpen (tbc)